

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ!**  
**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И**  
**ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ МАРКИРОВКИ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И НА УСТРОЙСТВЕ.**

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Фен, фильтр и насадки содержат магниты, держите их подальше от имплантированных медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы и дефибрилляторы, так как на них могут воздействовать сильные магнитные поля.
- Не используйте фен для младенцев. Не позволяйте детям пользоваться феном без присмотра взрослых.
- Не используйте фен для каких-либо других целей, кроме сушки волос.
- Не используйте фен вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных материалов.
- Не используйте фен и не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Не погружайте фен в какую-либо жидкость.
- Не используйте фен в условиях высокой влажности или высокой температуры.
- Не используйте фен рядом с ваннами, душевыми, бассейнами или другими сосудами с водой.
- Когда фен используется в ванной, отключайте его от сети после использования. Также рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) с остаточным рабочим током не более 30 мА в электрической цепи, питающей ванную комнату.
- Фен Laifen имеет защиту от перегрева, если устройство перегреется, оно автоматически выключится, пожалуйста, отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Не закрывайте входное отверстие для воздуха, это может привести к перегреву и стать причиной возгорания.
- Воздуховыпускное отверстие и насадки нагреваются во время использования, не прикасайтесь к ним, пока они не остынут.
- Не используйте фен, если вилка или провод повреждены.
- Не наматывайте провод на фен.
- Не растягивайте провод.
- Не отключайте фен от сети, дергая за провод.
- Держите провод подальше от горячих поверхностей.
- После использования или перед очисткой фена отключите его от сети.
- Не используйте моющие средства, смазки, освежители воздуха или полироли для фена или насадок.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не заменяйте какие-либо части фена самостоятельно.
- Не используйте фен, если он упал в воду или был поврежден.



## Особенности продукта

### ○ Цифровой двигатель Laifen

Двигатель Laifen с цифровым управлением вращается до 110 000 об/мин, ускоряет воздушный поток до 22 м/с(1) для быстрой сушки.

### ○ Умная система термоконтроля

Интеллектуальная система термоконтроля измеряет температуру воздушного потока более 100 раз в секунду, чтобы защитить ваши волосы от сильного теплового повреждения.

### ○ Ионная технология для ухода за волосами

Ионный генератор вырабатывает 200 млн/см<sup>3</sup> ионов, которые нейтрализуют статическое электричество, делают волосы более гладкими и блестящими.

### ○ Режим циркуляции горячего-холодного воздуха (MIX)

Нажмите кнопку контроля температуры в течение 1 секунды, чтобы запустить режим циркуляции горячего-холодного воздуха. Горячий воздух и холодный воздух чередуются каждые 2 секунды.

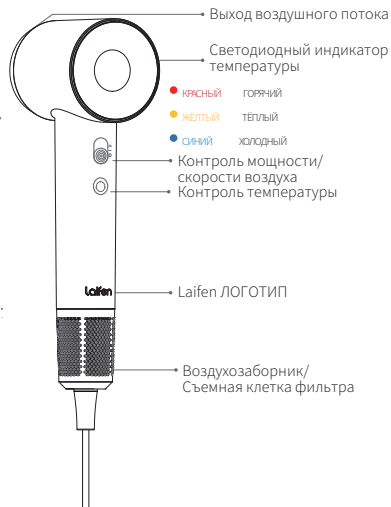
### ○ Технология шумоподавления

Модулирует частоту моторного шума в диапазоне, который не воспринимается человеческим ухом, все, что вы можете слышать, это звук ветра.

\* (1): 22м/с — скорость потока горячего воздуха возле воздуховыпускного отверстия.

## Особенности продукта

Фото инструкции, аксессуары и пользовательский интерфейс приведены для справки. Ваш продукт может выглядеть иначе. Пожалуйста, обратитесь к фактическому продукту для получения дополнительной информации.



## Настройки скорости

Переместите эту кнопку вверх и вниз, чтобы изменить скорость воздушного потока. Перед подключением питания убедитесь, что кнопка питания находится в положении OFF.

### Параметры

Название продукта: фе

Модель: Стремительный / Стремительный Специальный/Петро/SE

Номинальное напряжение: 120 В (см. корпус фена)

Номинальная частота: 60 Гц (см. корпус фена)

Номинальная мощность: 1400В Т (120В)

Размер продукта: 277\*70\*89mm

Название продукта: фе

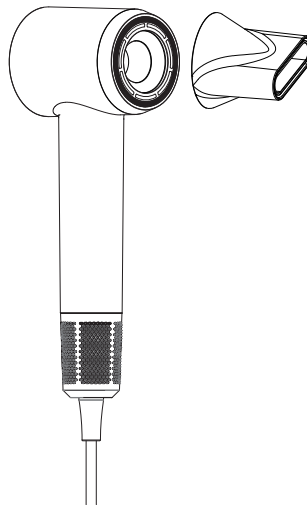
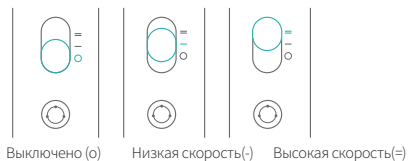
Модель: Стремительный / Стремительный Специальный/Петро/SE

Номинальное напряжение: 230 В (см. корпус фена)

Номинальная частота: 50 Гц (см. корпус фена)

Номинальная мощность: 1600В Т (230В)

Размер продукта: 277\*70\*89mm



## Вложение

### Laifen Высокоскоростной фен

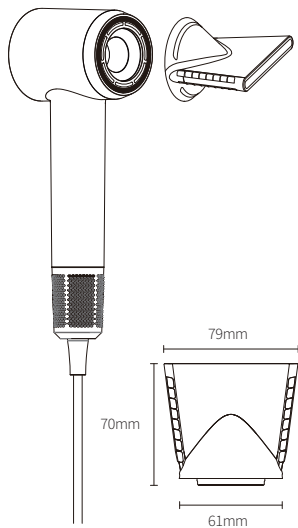
Магнитное крепление легко крепится и снимается с устройства. Просто поднесите концентратор ближе к кольцу выдувного отверстия фена, он защелкнется благодаря магнитной силе и может быть повернут в любое положение.

## Дополнительно

(доступно только в некоторых моделях)

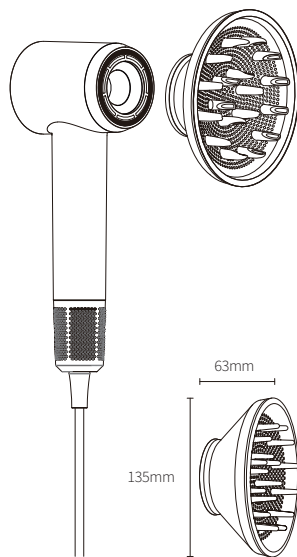
○ Насадка для укладки:

для укладки прямых волос во время сушки.



○ Насадка-диффузор:

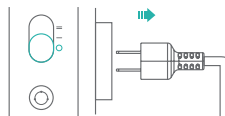
для укладки кудрявых волос во время сушки.



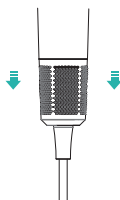
## техническое обслуживание

- ⓘ Фильтр следует регулярно очищать и обслуживать, чтобы избежать повреждений, следить за тем, чтобы воздухозаборник всегда был чистым и свободным от засорения.

- Перед очисткой крышки фильтра обязательно выключите фен и отсоедините его от сети.



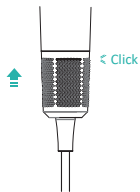
- Крышка воздушного фильтра удерживается на месте магнитом. Чтобы снять его, крепко держите ручку и осторожно потяните крышку фильтра вниз.



- ⓘ Никогда не мойте фильтр водой или любой другой жидкостью.
- Очистите внешнюю клетку фильтра и внутренний фильтр сухой тканью или мягкой щеткой.



- После очистки установите каркас фильтра обратно на фильтр, пока не услышите тихий щелчок.



## Название и содержание опасных материалов в продукте

Компонент	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr(VI))	Polybrominated biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Пластиковая часть	0	0	0	0	0	0
Металлическая часть	0	0	0	0	0	0
Матрица нагревателя	X <sup>(1)</sup>	0	0	0	0	0
Сборка двигателя	X <sup>(1)</sup>	0	0	0	0	0
Компонент контроллера цепи	X <sup>(1)</sup>	0	0	0	0	0
Проводной кабель	0	0	0	0	0	0
Аксессуары	0	0	0	0	0	0

Таблица соответствует стандарту SJ/T 11364.

O: Указывает, что это опасное вещество, содержащееся во всех однородных материалах, используемых для этой детали, находится в пределах предельных требований GB/T26572.

X: Указывает, что это опасное вещество, содержащееся по крайней мере в одном из однородных материалов, используемых для этой детали, превышает предельные требования в GB/T26572.

(1): Содержащиеся опасные вещества не подпадают под действие списка исключений директив EC RoHS (2011/65/EU)



Это означает, что в течение 10 лет использования этот продукт можно считать экологически безопасным.

## Диагностика

Ошибки		Диагностика	Решения
Не работает при включении	Предупреждение о мерцании кольца синего света	Внутренние компоненты перегреваются	Выключите и перезапустите через 1 мин, если не работает, отправьте обратно в ремонт
	Предупреждение о мерцании желтого светового кольца	Внутренние компоненты повреждены	Отправить обратно на ремонт
	Предупреждение о мерцании кольца красного света	Вход или выход воздуха заблокирован	Почистите входное и выходное чистого воздуха
		Запущена программа защиты	Не включайте и не выключайте непрерывно или многократно
		Ошибка входного напряжения	Проверьте напряжение питания
	Нет световой индикации	Питание не подключено	Проверьте провод и штекер
Плата светового кольца повреждена		Отправить обратно на ремонт	
Нет реакции на нажатие кнопки горячего ветра	Повреждена кнопка горячего воздуха		
Нагреватель становится красным	Плата контроллера повреждена		
Провод или вилка перегреваются	провод поврежден Или штекер ослаблен		
Запах паленого при работе	Внутренние компоненты повреждены		

## Возвращени

### 30-дневная услуга безусловного возврата

Laifēn предлагает услугу безусловного возврата в течение 30 дней. В течение 30 дней с даты покупки вы можете связаться с нами, чтобы вернуть фен.

#### Чтобы иметь право на возврат, вы должны:

- Вернуть фен со всеми аксессуарами и подарками.
- Верните их в оригинальной упаковке.
- Предоставьте действительное подтверждение покупки.
- Убедитесь, что фен и аксессуары пригодны для продажи.
- Стоимость доставки возврата, при возврате по причине проблем с качеством товара Laifēn берет на себя расходы по доставке.
- Возврат по любой причине, кроме проблемы с качеством продукции, покупатель должен нести расходы по доставке.
- Возвраты по любой причине, кроме проблем с качеством продукции, покупатели должны взять на себя ответственность за любой ущерб или убытки, понесенные при транспортировке.



## Гарантия

### Laifen 2 года гарантии

Laifen предоставляет 2-летнюю гарантию на ваш фен. В течение 2 лет с момента покупки, если ваш фен не работает из-за дефектов материалов или изготовления, мы отремонтируем или заменим его для вас.

#### Не рассматриваются следующие ситуации:

- Покупка у неавторизованных реселлеров.
- Гарантийный срок истек.
- Без подтверждения покупки.
- Фен был модифицирован, переделан или отремонтирован неофициально.
- Фен использовался для любых других целей, кроме сушки волос.
- Повреждения, вызванные действиями, не соответствующими руководству пользователя Laifen.
- Повреждения, вызванные неправильным использованием или несчастным случаем.
- Повреждения, вызванные чрезмерным использованием, считаются нормальным износом.

## Примечание:

Этот прибор предназначен для бытового использования и не предназначен для коммерческих целей. Использование этого прибора в профессиональных или коммерческих целях, а также вне «нормального использования» аннулирует гарантию.

Вне «нормального использования» означает более двух часов в день.

## الضمان

ضمان لايفن لمدة عامين.

يوفر لايفن ضمانا لمدة عامين لمجفف الشعر الخاص بك. إذا كان مجففا الشعر الخاص بك لا يعمل بسبب عيوب في المواد أو الصناعة في غضون عامين من تاريخ الشراء فسوف نقوم بإصلاحه أو استرجاله لك

### الحالات التالية غير مغطاة

- الشراء من الموزعين غير المعتمدين. انتهت فترة الضمان.
- ليس هنالك إثبات شراء.
- تم تعديل مجفف الشعر أو تغييره أو إصلاحه بشكل غير رسمي.
- استخدم مجفف الشعر لأي غرض آخر غير تجفيف الشعر.
- الضرر ناجم عن عمليات لا تتوافق مع دليل مستخدم لايفن.
- الضرر ناجم عن أي سوء استخدام أو حادث.
- الضرر الناجم عن الاستخدام المفرط يعتبر تآكلا أو تشققا عاديا.

هذا الجهاز مناسب للاستخدام المنزلي وليس للاستخدام التجاري. لا يسري الضمان أعلاه إذا تم استخدام الجهاز للاستخدام المهني أو التجاري أو خارج نطاق "الاستخدام العادي". "الاستخدام فوق العادي" يعني استخدام الكثر من ساعتين يوميا.

## الإرجاع

خدمة الإرجاع الغير مشروطة لمدة ٣٠ يوما

تقدم لايفن خدمة غير مشروطة لمدة ٣٠ يوما. في غضون ٣٠ يوما من تاريخ الشراء يمكنكم الإتصال بنا لإعادة مجفف الشعر الخاص بك واسترداد أموالك

ولتكون مؤهلا لإسترداد الأموال يجب عليك:

- إعادة مجفف الشعر مع جميع الإكسسوارات والمدايا
- إعادة المجفف في عبوته الأصلية
- تقديم إثبات شراء غير منتهي ملاحية
- تأكد من أن مجفف الشعر وملحقاته قابلة لإعادة البيع

### إعادة تكلفة الشحن

- تتحمل لايفن تكلفة الشحن إن كان سبب الإرجاع مشكلة بجودة المنتج
- يجب علي المشتري تحمل تكلفة الشحن لأي سبب آخر خلاف مشكلة جودة الإنتاج
- إذا كان الإرجاع لأي سبب آخر عبر جودة الإنتاج يجب علي المشتري تحمل المسؤولية عن أي ضرر أو فقدان يحدث أثناء النقل

## التشخيص واستكشاف الأخطاء وإصلاحها

قائمة الأخطاء	التشخيص	قائمة	
قم بإيقاف التشغيل وإعادة التشغيل بعد دقيقة فإن لم يعمل قم بإعادته للإصلاح	ارتفاع درجة حرارة المكونات الداخلية	إشارة تحذيرية بوميض حلقة الضوء الأزرق	المجفف لا يعمل عندما يكون في وضع التشغيل
قم بإعادته للإصلاح	المكونات الداخلية تالفة	إشارة تحذيرية بوميض حلقة الضوء الأصفر	
نظف مدخل ومخرج الهواء	انسداد مدخل او مخرج الهواء	إشارة تحذيرية بوميض حلقة الضوء الأحمر	
لا تقم بتشغيل وإيقاف المجفف بشكل مستمر، متكرر	بدء برنامج الحماية		
فحص جهد إمداد الكهرباء	خطأ في جهد الإدخال		
تحقق من السلك والقياس	الطاقة غير متصلة	لا يوجد مؤشر صوتي	أداء المجفف عندما يكون في وضع التشغيل
قم بإعادته للإصلاح	PCB حلقة الضوء تالفة	لا يوجد رد فعل عند الضغط على زر الهواء الساخن	
	تلف تحكم PCB	شبكة التدفئة تصبح حمراء	
	السلك تالف	سخونة السلك أو قابس الكهرباء	
	المكونات الداخلية تالفة	تنبعث رائحة احتراق عند التشغيل	

## اسم ومحتوى المواد الخطرة في المنتج

مواد خطرة						مكون
إثيرات ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)	ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBB)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr(VI))	الكاديوم (Cd)	الزئبق (Hg)	قيادة (Pb)	
○	○	○	○	○	○	جزء بلاستيكي
○	○	○	○	○	○	الجزء المعدني
○	○	○	○	○	X	مصفوفة السخان
○	○	○	○	○	X	تجميع المحرك
○	○	○	○	○	X	مكون تحكم الدائرة
○	○	○	○	○	○	الأسلاك والكابلات
○	○	○	○	○	○	ملحقات

الجدول مطابق لمعيار

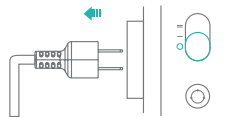
يشير إلى أن هذه المادة الخطرة الموجودة في جميع المواد المتجانسة المستخدمة لهذا الجزء تقع ضمن متطلبات الحد في.

أشّر إلى أن هذه المادة الخطرة الموجودة في مادة واحدة على الأقل من المواد المتجانسة المستخدمة لهذا الجزء تتجاوز متطلبات الحد في.

10) بمعنى أنه في غضون ١٠ سنوات من الاستخدام يمكن اعتبار هذا المنتج صديقاً للبيئة.

## التنظيف والصيانة

- ① يجب تنظيف غطاء المرشح وصيانته بانتظام لتجنب الأضرار ، والتأكد من أن مدخل الهواء نظيف دائماً وخالي من الانسداد. تأكد من إغلاق مجفف الشعر وخلع القابس قبل تنظيف غطاء المرشح.



يتم تثبيت غطاء مرشح مدخل الهواء في مكانه بواسطة مغناطيس لإزالته أمسك بالمقبض بقوة واسحب غطاء المرشح لأسفل برفق.



- ② لا تغسل شبكة الترشيح المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ بالماء أو أي سوائل أخرى! نظف غطاء المرشح وشبكة الترشيح المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ بقطعة قماش أو فرشاة جافة خالية من النسالة.

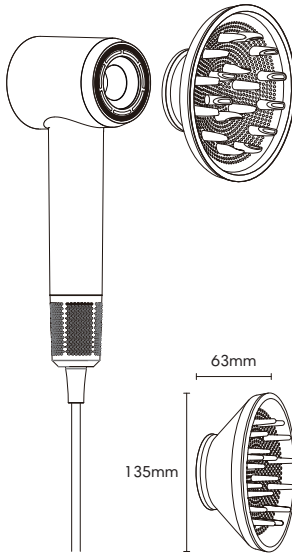


بعد التنظيف ، قم بتركيب غطاء المرشح مرة أخرى باتجاه شبكة الفلتر المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ ، حتى تسمع صوت نقرة ناعم ، وهذا يعني أن الغطاء قد تم تثبيته بإحكام على الفلتر.

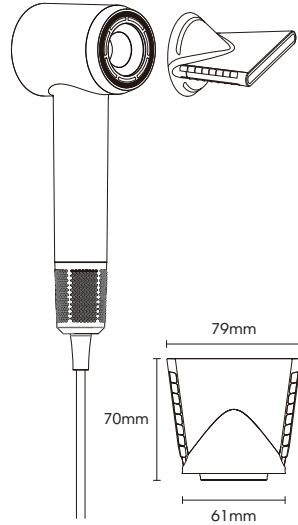


## اختياري (متوفر فقط في بعض الطرز):

○ فوهة ناشر: لتصفيف  
لشعر المجعد أثناء التجفيف.

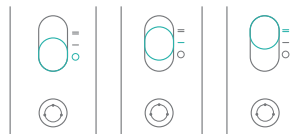


○ فوهة التصفيف: لتصفيف  
لشعر الأملس أثناء التجفيف.



## الدرجات والوظائف

ودرجات السرعة ON/OFF  
 حرك هذا الزر لأعلى ولأسفل لتغيير سرعة تدفق الهواء  
 قبل الاتصال بالطاقة OFF تأكد من ضبط زر التشغيل. / الإيقاف على



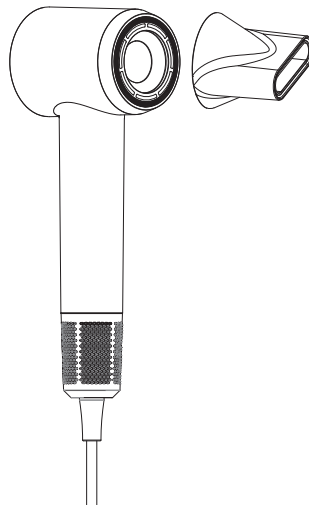
(=) سرعة عالية (-) سرعة منخفضة (o) إيقاف التشغيل

### المعلومات الأساسية

اسم المنتج: مجفف شعر كهربائي
الموديل: SE/Swift/Swift Special/Retro
الفولطية المقدره:
التردد المقدر:
الطاقة المقدره: 1400W(120V)
أبعاد المنتج: 277 × 69.8 × 88.8 ملم

### المعلومات الأساسية

اسم المنتج: مجفف شعر كهربائي
الموديل: SE/Swift/Swift Special/Retro
الفولطية المقدره:
التردد المقدر:
الطاقة المقدره: 1600W(230V)
أبعاد المنتج: 277 × 69.8 × 88.8 ملم



## مجفف الشعر عالي السرعة من لايفن

يتم قطع المرفق المغناطيسي بسهولة داخل وخارج الجهاز.  
 ما عليك سوى تحريك مرفق المكثف بالقرب من حلقة مكواة مجفف الشعر ، وسيم تشبته بسبب القوة المغناطيسية ويمكن تدويره في أي موضع.



## مواصفات المنتج

### محرك كهربائي عالي السرعة بدون فرش

يعمل المحرك الكهربائي عالي السرعة من لايفن الحاصل على براءة اختراع على ارتفاع 110000 دورة في الدقيقة في الصناعة ، مما يولد تدفقاً قوياً للهواء لتجفيف شعرك بسرعة .

### نظام إدارة الحرارة الذكية

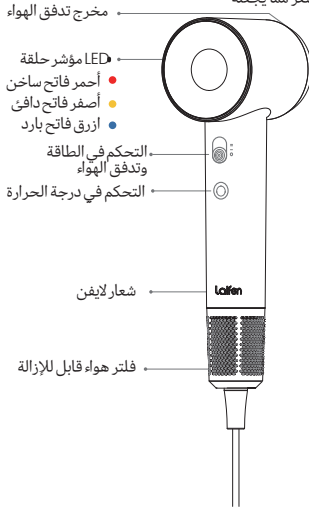
يمكن لنظام الإدارة الذكية المتكامل التحكم في درجة حرارة الهواء بدقة ، وذلك لتجنب تلف شعرك.

### التكنولوجيا الأيونية

يولد المولد الأيوني المدمج أيونات سالبة ، مما يقلل من تراكم الشحنات الساكنة على شعرك مما يجعله أنيقاً وسهل التنظيف.

### هيكل المحرك الكهربائي العمودي

يتم وضع المحرك الكهربائي عمودياً داخل المقود لخفض مركز الثقل في مجفف الشعر مما يجعله مريحاً في الإمساك به للاستخدام لفترة طويلة.



### تصميم مخفف للضوضاء

مع التصميم المتقدم للمحرك والغلاف ، فإن منتجنا هادئ في التشغيل مما يتيح لك الاستمتاع بتجربة تجفيف مرضية.

### تصميم مخفف للضوضاء

مع التصميم المتقدم للمحرك والغلاف ، فإن منتجنا هادئ في التشغيل مما يتيح لك الاستمتاع بتجربة تجفيف مرضية.

## تعليمات السلامة الهامة



اقرأ جميع التعليمات والإشارات التحذيرية الموضحة في المهمة قبل استخدام هذا الجهاز دليل المستخدم الخاص بك و على الجهاز

- لا تسد أنبوب مدخل الهواء فقد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارة ملف التسخين مما يؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تغمر الجهاز في أي سائل.
- لا تستخدم مجفف الشعر في البيئات عالية الرطوبة.
- لا تجعل المجفف رطبًا.
- يرجى التأكد من جفاف يديك عند استخدام مجفف الشعر ، لتفادي خطر حدوث صدمة كهربائية وحريق ناتج عن ماس كهربائي.
- لا تستخدم مجفف الشعر بالقرب من المواد القابلة للاشتعال والانفجار.
- لا تقم بلف أو ربط الكبل السلكي بمجفف الشعر.
- لا تقم بتعديل مجفف الشعر أو محاولة إصلاحه وتفكيكه بنفسك.
- لا تستخدم مجفف الشعر في حالة تلف قابس الطاقة أو السلك.
- تأكد من أن الأطفال لا يستخدمون المنتج دون إشراف من الكبار.
- تأكد من أن الأطفال لا يستخدمون المنتج دون إشراف من الكبار لتقليل مخاطر الاستخدام في الحمام ، تأكد من تثبيت.
- قد يسخن مخرج الهواء والمكثف / الناشر أثناء الاستخدام المطول ، يرجى تجنب لمس هذه الأجزاء.
- لا يستخدم مع الأطفال وذلك لتفادي مخاطر الإصابة بحروق.
- بعد الاستخدام تأكد من فصل الجهاز.
- لا تمارس القوة على القابس لتجنب إتلافه.
- الجهاز يستخدم لشعر الإنسان فقط ولا يجوز تجفيف الحيوانات الأليفة والأشياء به.
- لا تقم بتعديل أو تغيير الأسلاك على الجهاز.
- للتنظيف ، تأكد من فصل الجهاز عن مقبس الطاقة.
- يجب تنظيف فتحات التهوية بشكل دوري باستخدام قطعة قطن جافة.
- لا تمارس القوة باليد أو بأي شيء على فتحات التهوية ومكوناتها.
- لا تقم أبداً بتنظيف مجفف الشعر بالكحول أو مزيل طلاء الأظافر أو المنظفات أو أي سائل آخر لتجنب التلف أو بهتان اللون.





[www.laifentech.com](http://www.laifentech.com)

**Manufacturer:** Dongguan Laifen Electronic Technology CO., LTD  
**Add :** Bdg 1, No 14 Ningjiang Road, Humen, Dongguan, China

**Web :** [www.laifentech.com](http://www.laifentech.com)  
**Email:** [info@laifentech.com](mailto:info@laifentech.com)



RoHS

